



REGISTER YOUR TOOLS
http://register.ryobitools.com
1-800-525-2579

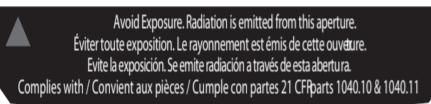
OPERATOR'S MANUAL 3-IN-1 INFRARED THERMOMETER, SONIC DISTANCE MEASURER, LASER POINTER E49IR01

WARNING!

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING:

Use of controls or adjustments or performance other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.



- **Avoid direct eye exposure when using the laser and do not project the laser beam directly into the eyes of others.** Serious eye injury could result.
- **Do not remove or deface any product labels.** Removing product labels increases the risk of exposure to laser radiation.
- **Do not place the instrument in a position that may cause anyone to stare into the laser beam intentionally or unintentionally.** Serious eye injury could result.
- **Do not operate the laser around children or allow children to operate the tool.** Serious eye injury could result.
- **Do not use for medical evaluations or to measure body temperature.** This product is meant for household use only.
- **Do not use this product as a precision thermometer.**
- **Do not operate the instrument in combustible areas such as in the presence of flammable liquids, gasses, or dust.**
- **Always ensure the laser beam is aimed at a surface without reflective properties.** Shiny reflective materials are not suitable for laser use.
- **The laser shall be used and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.**
- **Never aim the beam at a person or object other than the target surface.**
- **This product should not be used without the battery cap installed.**
- **Handle the instrument with care.** Treat it as you would any other optical device such as a camera or binoculars.
- **Avoid exposing the instrument to shock, continuous vibration, or extreme hot or cold temperatures.** Damage to the product and/or serious injury to the user could result.

SPECIFICATIONS

Laser Certifications	<1mW, 630-660 nm
Display Auto Off	3 minutes
Temperatru Range	-22°F to 518°F
INFRARED THERMOMETER SPECIFICATIONS:	
Accuracy	-22°F to 30°F ± 5°F 32°F to 518°F ± 4°F
Distance to Spot Ratio	6 : 1
Operating Temperature.....	32°F to 104°F
Temperature Update:.....	.5 seconds

DISTANCE MEASURER SPECIFICATIONS:

Measurement Range	1 ft to 30 ft
Accuracy of Distance	±0.5% ± 1 digit

OPERATION

The 3-in-1 Infrared Thermometer, Sonic Distance Measure, Laser Point takes non-contact temperature measurements and distance measurements for electricians, facility maintenance personnel, HVAC applications, automotive applications, and more.

INSTALLING THE BATTERY

See Figure 1.

A 9 volt battery (included) must be installed before using the unit.

- Slide the battery cover off.
- Attach the battery terminals to their connectors on the unit.
- Close the battery compartment by sliding the cover into place until it snaps closed.

TAKING TEMPERATURE READINGS

See Figures 2 - 4.

To obtain the most accurate readings, follow these instructions:

- Temperature readings can only be measured on a target surface.
- Surfaces covered by frost, dirt, or other material should be cleaned before taking reading.
- For highly reflective surfaces, such as mirrors or windows, place a piece of paper or tape on area where reading will be taken.

To take a temperature reading:

- Press Power button (E) to turn on unit.
- Press Mode button (F) to set unit to **Infrared Mode**, shown as IR (M) on LCD display (I).
- Point the unit toward the area you wish to read and press the **Measure button (D)**. See Figure 4 to determine distance to spot ratio for accuracy of reading.
- NOTE:** The **Laser pointer (A)** will come on whenever **Measure button (D)** is pressed. The **Laser pointer (A)** indicates the center of the circular area being scanned for reference only.
- The unit will take reading (L).
- The surface temperature readings (L) are shown in LCD display.
- When the **Measure button (D)** is released, the laser will turn off. The **HOLD (O)** icon will stay on until you turn unit off or another reading is taken.
- To switch between Celsius to Fahrenheit units, press the °C/F° (units) button (H).
- The unit will turn off in 60 seconds if there is no operation or no key is pressed.

TAKING DISTANCE MEASUREMENTS

See Figures 2 - 3.

To obtain the most accurate readings, follow these instructions:

The LCD display shows the measurement for distance (L) from the device to the target surface, with icons for calculations length (—), area (□) and volume (✉) (J).

- Press Power button (E) to turn on unit.
- Press Mode button (F) to set unit to **Sonic mode (K)**, shown as **SONIC** on LCD display.
- Measurements are calculated from the rear of the tool.
- To switch back and forth from ft/in. to cm/m, press the °C/F° (Units) button (H).

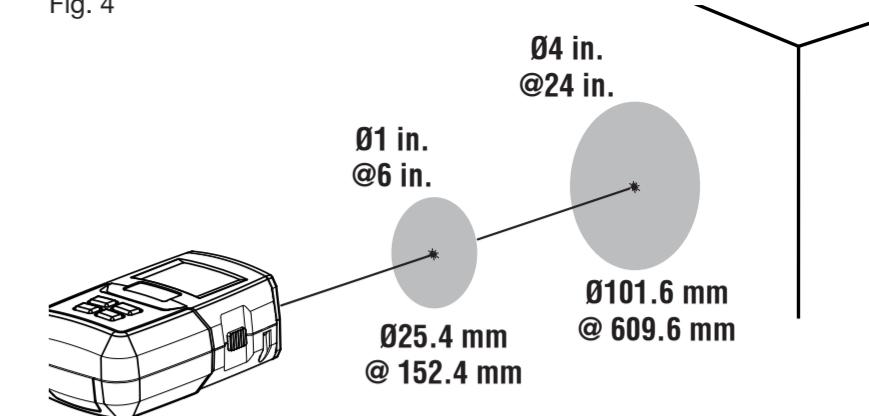
Length (—) Measurement:

- Press the **Measure button (D)** to measure length (—) (J).
- After two seconds the unit will display the result of the length measurement (F).
- Area (□) Measurement:**
- Press the (X/=) button (G) until the (□) (J) symbol is displayed.
- Press the **Measure button (D)** to take first length measurement.
- The unit will display the result of the length measurement.
- Reposition unit and take second length measurement.
- After two seconds the unit will display the result of the area measurement.

Volume (✉) Measurement:

- Press the (X/=) button (G) until the (✉) (J) symbol is displayed.
- Press the **Measure button (D)** to take first length measurement.
- The unit will display the result of the length measurement.
- Reposition unit and take second length measurement.
- The unit will display the result of the area measurement.
- Reposition unit and take third length measurement.
- After two seconds the unit will display the result of the volume measurement.
- The unit will turn off in 60 seconds if there are no further operations or no key is pressed.

Fig. 4



WARRANTY

LIMITED TWO YEAR WARRANTY AND 30 DAY EXCHANGE POLICY

30-DAY EXCHANGE POLICY: During the first 30 days after date of purchasing this product, you may either request service under this warranty or you may exchange it by returning it with proof of purchase and all original equipment packaged with the original product to the dealer from which it was purchased. The replacement product will be covered by the limited warranty for the balance of the two year period from the date of the original purchase.

LIMITED TWO YEAR WARRANTY. This product is warranted against all defects in workmanship or materials for a period of two years from the date of purchase. The warranty on any accessories for this product, excluding batteries, is limited to 90 days from the date the accessory is purchased. To obtain warranty service, call Customer Service at 1-800-525-2579 for warranty return instructions. The product must be properly packaged and returned with all equipment that was included with the original product. When you request warranty service, you must also present proof of purchase documentation, which includes the date of purchase (for example, a receipt or a bill of sale). Defective products returned within the warranty period will be repaired or replaced, at our option, free of charge, within ninety (90) days or less. The cost of shipping the product to us is your responsibility. This warranty only covers defects arising under normal usage and does not cover any malfunction, failure or defects resulting from misuse, abuse, neglect, alteration, modification or unauthorized repairs. It applies only to the original purchaser at retail, and may not be transferred. One World Technologies, Inc. makes no warranties, representations or promises as to the quality or performance of this product other than those specifically stated in this warranty. Any implied warranties granted under state law, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to two years from the date of purchase. One World Technologies, Inc. is not responsible for direct, indirect, or incidental damages. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Fig. 1

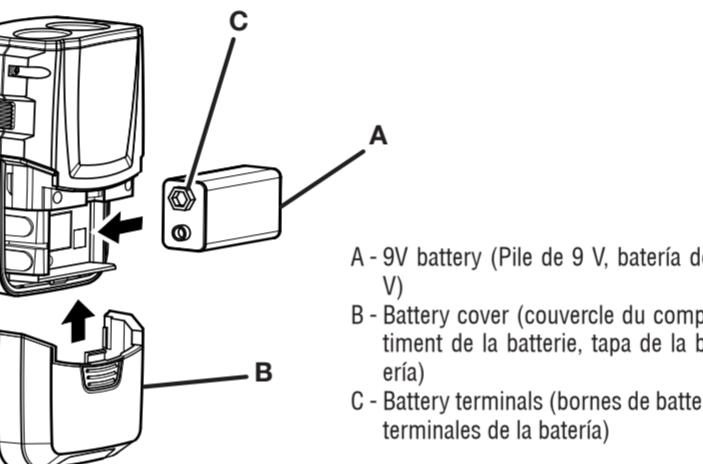


Fig. 2

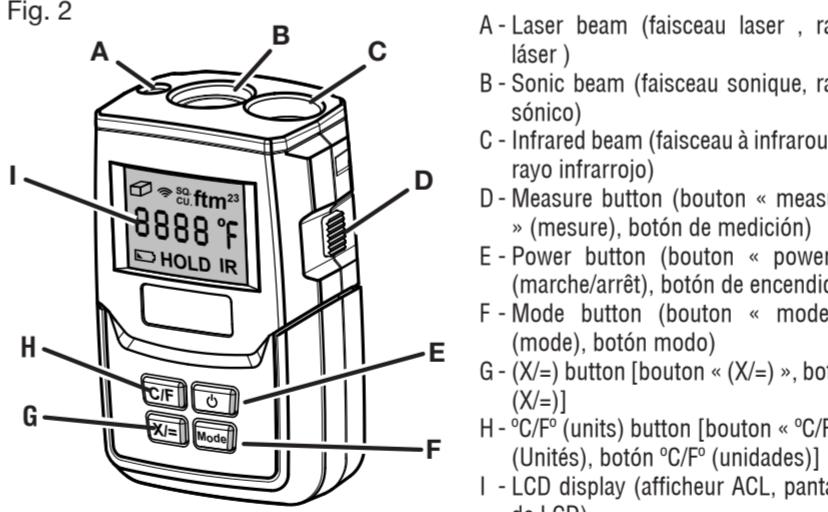
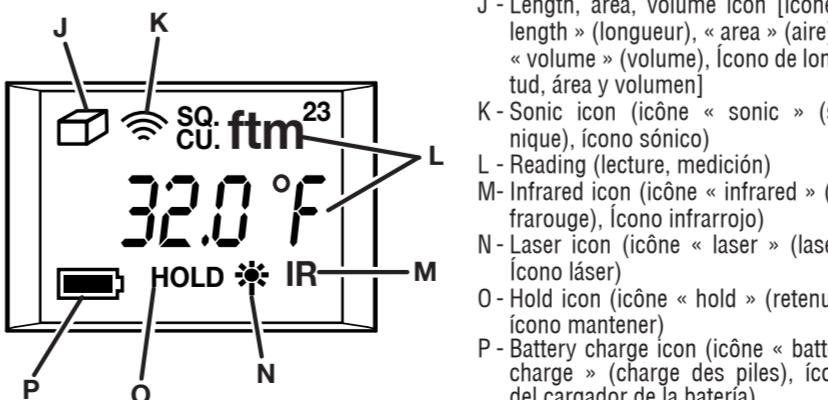


Fig. 3



ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625

Phone 1-800-525-2579

www.ryobitools.com

Ryobi® is a registered trademark of Ryobi Limited used under license.

FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION THERMOMÈTRE À INFRAROUGES, AVEC MESUREUR SONIQUE ET POINTEUR LASER

E49MM01

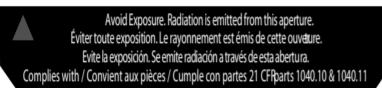
CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

AVERTISSEMENT !

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

ATTENTION :

L'usage de contrôles, de réglages ou de procédures ne figurant pas dans ce manuel peut entraîner l'exposition à des rayonnements dangereux.



- Éviter le contact oculaire direct avec le laser et ne pas projeter le rayon laser dans les yeux de quiconque. Cela pourrait causer des lésions oculaires graves.
- Ne pas retirer ou altérer les autocollants apposés sur le produit. Cela accroîtrait le risque d'exposition aux rayonnements laser.
- Ne pas placer de l'instrument à un endroit où quiconque pourrait regarder directement dans le faisceau laser, volontairement ou accidentellement. Cela pourrait causer des lésions oculaires graves.
- Ne pas utiliser le appareil de thermomètre à proximité d'enfants ou laisser des enfants l'utiliser. Cela pourrait causer des lésions oculaires graves.
- Ne pas utiliser pour des examens médicaux ou pour prendre la température corporelle. Ce produit est conçu pour un usage domestique seulement.
- Ne pas utiliser ce produit comme thermomètre de précision.
- Ne pas utiliser de l'instrument dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.
- Toujours s'assurer que le faisceau laser est dirigé vers une pièce solide, ne présentant pas de surfaces réfléchissantes. Les matériaux brillants réfléchissants ne sont pas compatibles avec l'utilisation du laser.
- Le laser doit être utilisé et entretenue conformément aux instructions du fabricant.
- Ne jamais diriger le faisceau laser vers une personne ou un objet autre que la surface ciblée peut être lue.
- Ce produit ne doit pas être utilisé sans le capuchon de la pile.
- Manipuler de l'instrument avec précaution. Le traiter comme tout autre appareil optique, tel qu'un appareil photo ou des jumelles.
- Éviter d'exposer de l'instrument à des chocs, des vibrations continues ou des températures extrêmement basses ou élevées. Ceci pourrait causer des dommages à l'outil et/ou des lésions oculaires graves.

FICHE TECHNIQUE

Certification de laser Class II <1mW, 630-670nm

S'esteint automatiquement 3 minutes

Plage de température d'utilisation 0° à 40° C

FICHE TECHNIQUE DE INFRAROUGES:

Plage de température -30° C à 270° C

Précision -30° C à -270° C ± 3° C

-30° à C -1° C ± 3° C

Résolution optique 6 : 1

Mise à jour de la température 0,5 seconde

FICHE TECHNIQUE DE MESUREUR SONIQUE

Plage de mesure 0,3 m a 9,5 m

Précision de la mesure de la distance ±0,5%, ± 1 chiffre

UTILISATION

Le thermomètre à infrarouges 3 en 1, avec mesureur sonique et pointeur laser permet de mesurer la distance et la température sans contact pour les électriciens, le personnel d'entretien des installations, les applications de systèmes de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air (CVC), les applications automobiles, et plus encore.

INSTALLATION DE LA PILE

Voir la figure 1.

A 9 Volt battery (included) must be installed before using the unit.

■ Glisser le couvercle du compartiment de la pile pour le retirer.

■ Relier les bornes de la pile aux connecteurs correspondants de l'unité.

■ Fermer le compartiment des piles en glissant le couvercle en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

LECTURE DE LA TEMPÉRATURE

Voir les figures 2 à 4.

Pour une lecture plus précise, suivre ces directives :

- Seule la température de la surface ciblée peut être lue.
- Les surfaces recouvertes de givre, de saletés ou d'autres matériaux doivent être nettoyées avant la prise de lectures.
- Dans le cas des surfaces hautement réfléchissantes comme les miroirs ou les fenêtres, placer un bout de papier ou de ruban adhésif sur la partie où la lecture doit être prise.

Pour lire la température :

■ Appuyer sur le bouton « On/Off » (Marche/arrêt) (E) afin de mettre l'unité en marche.

- Appuyer sur le bouton « Mode » (Mode) (F) pour régler l'unité en mode « Infrared » (Infrarouge), désigné IR (M) sur l'afficheur ACL (I).
- Diriger l'unité vers la surface où la lecture doit être prise et appuyer sur le bouton « Measure » (Mesure) (D). Consulter la figure 4 pour déterminer la résolution optique de manière à obtenir une lecture précise.
- NOTE : Le pointeur laser (A) s'allume chaque fois que l'utilisateur appuie sur le bouton « Measure » (D). Le pointeur laser (A) indique le centre de la surface circulaire de la zone circulaire balayée à des fins de référence seulement.
- L'unité effectue la lecture (L).

■ Les lectures de la température de surface (L) sont indiquées dans l'afficheur ACL.

■ Lorsque l'utilisateur relâche le bouton « Measure » (D), le laser s'éteint. L'icône « HOLD » (RETENUE) (O) demeure allumé jusqu'à ce que l'utilisateur éteigne l'unité ou prenne une autre lecture.

■ Pour passer de l'affichage de la température en Fahrenheit à celui en Celsius, appuyer sur le bouton « °C/F° » (unités) (H).

■ L'unité s'éteint après 60 secondes si l'utilisateur n'effectue aucune opération ou n'appuie sur aucun bouton.

MESURE DE LA DISTANCE

Voir les figures 2 et 3.

Pour une lecture plus précise, suivre ces directives : L'afficheur ACL indique la mesure de la distance (L) entre le dispositif et la surface ciblée à l'aide d'icônes permettant de calculer la longueur (—), l'aire (□) et le volume (✉) (J).

■ Pour une lecture plus précise, suivre ces directives : L'afficheur ACL indique la mesure de la distance (L) entre le dispositif et la surface ciblée à l'aide d'icônes permettant de calculer la longueur, l'aire et le volume (J).

■ Appuyer sur le bouton « Power » (Marche/arrêt) (E) afin de mettre l'unité en marche.

■ Appuyer sur le bouton « Mode » (Mode) (F) pour régler l'unité en mode « Sonic » (Sonique) (K), tel qu'indiqué sur l'afficheur ACL.

■ Les mesures sont calculées à partir de l'arrière de l'outil.

■ Pour passer de l'affichage de la distance en pieds et en pouces à celui en centimètres et en mètres, appuyer sur le bouton « °C/F° » (unités) (H).

Mesure de la longueur (—) :

■ Appuyer sur le bouton « Measure » (D) pour mesurer la longueur (—) (J).

■ Après deux secondes, l'unité affiche la mesure de la longueur (F).

Mesure de l'aire (□) :

■ Appuyer sur le bouton « (X=) (G) » jusqu'à ce que le symbole (□) (J) s'affiche.

■ Appuyer sur le bouton « Measure » (D) pour mesurer la première longueur.

■ L'unité affiche la mesure de la longueur.

■ Remplacer l'unité et mesurer la deuxième longueur.

■ Après deux secondes, l'unité affiche la mesure de l'aire.

Mesure du volume (✉) :

■ Appuyer sur le bouton « (X=) (G) » jusqu'à ce que le symbole (✉) (J) s'affiche.

■ Appuyer sur le bouton « Measure » (D) pour mesurer la première longueur.

■ L'unité affiche la mesure de la longueur.

■ Remplacer l'unité et mesurer la deuxième longueur.

■ L'unité affiche la mesure de l'aire.

■ Remplacer l'unité et mesurer la troisième longueur.

■ Après deux secondes, l'unité affiche la mesure du volume.

■ L'unité s'éteint après 60 secondes si l'utilisateur n'effectue aucune opération ou n'appuie sur aucun bouton.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS ET POLITIQUE D'ÉCHANGE DE TRENTÉ (30) JOURS

POLITIQUE D'ÉCHANGE DE TRENTÉ (30) JOURS : Pendant les 30 premiers jours suivant la date d'achat, l'utilisateur peut demander un entretien sous garantie ou échanger le produit en le retournant, accompagné d'une preuve d'achat ainsi que de tout l'équipement d'origine emballé avec le produit d'origine, au détaillant chez qui l'achat a été effectué. L'outil électrique de remplacement sera couvert par cette garantie limitée pendant le reste des deux ans suivant la date d'achat de l'outil original.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS. Ce produit est garanti contre tout vice de fabrication ou de matériel, pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La garantie couvrant les accessoires de ce produit, à l'exception des piles, est limitée à 90 jours à compter de la date d'achat de l'accessoire. Pour bénéficier d'un entretien sous garantie, communiquer avec le service à la clientèle au 1-800-525-2579 pour connaître les instructions de retour sous garantie. Le produit doit être emballé adéquatement et retourné avec tout l'équipement qui était inclus avec le produit d'origine. Lorsque l'utilisateur demande un entretien sous garantie, il doit également présenter une preuve d'achat qui comprend la date d'achat (par exemple, un reçu ou un acte de vente). Les produits défectueux retournés pendant la période de la garantie seront réparés ou remplacés, à notre discrétion, sans frais, dans un délai de quatre-vingt-dix (90) jours ou moins. L'utilisateur doit assumer les coûts liés à l'expédition du produit. La présente garantie couvre uniquement les défauts遇上s survenus lors d'une utilisation normale. Elle ne couvre pas les défauts de fonctionnement, les pannes ou les défauts attribuables à une mauvaise utilisation, à un usage abusif, à la négligence, à une modification ou à des réparations non autorisées. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine au détail et ne peut être transférée. One World Technologies Inc. ne donne aucune garantie et ne fait aucune représentation ou promesse relative à la qualité ou au rendement de ce produit autres que celles mentionnées spécifiquement dans la présente garantie. Toutes les garanties implicites permises par la loi, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à deux ans à compter de la date d'achat. One World Technologies Inc. n'est pas responsable des dommages directs, indirects ou consécutifs. Certains états et certaines provinces ne permettent pas d'exonération ou de réserve pour la couverture des dommages directs ou consécutifs et pour la durée de toute garantie implicite; il se peut donc que l'exonération décrite précédemment ne puisse s'appliquer. La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et il peut bénéficier d'autres droits qui varient selon les états ou les provinces.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road

Anderson, SC 29625

États-Unis, T téléphone 1-800-525-2579

www.ryobitools.com

RYOBI® est une marque déposée de Ryobi Limited utilisée sous licence.

ESPAÑOL

MANUAL DEL OPERADOR

THERMOMETRO INFRARROJO, MEDIDOR SONICO DE DISTANCIAS Y PUNTERA LASER

E49IR01

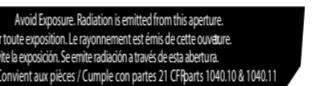
GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

¡ADVERTENCIA!

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas baterías, incendios y lesiones serias.

PRECAUCIÓN:

Todo control, ajuste o procedimiento diferente de los especificados aquí, puede causar una exposición peligrosa a la radiación.



■ Evite toda exposición directa de los ojos al utilizar el láser y no dirija el rayo láser directamente a los ojos de otras personas. Pueden producirse lesiones oculares serias.

■ No desprendra ni borre la inscripción de las etiquetas del producto. Si se desprenden las etiquetas del producto se aumenta el riesgo de exposición a la radiación láser.

■ No coloque el instrumento en ninguna posición en la cual pueda causar que alguna persona vea de frente el rayo láser, ya sea con o sin intención. Pueden producirse lesiones oculares.

■ No utilice el termómetro donde haya niños ni permita que ningún niño utilice esta unidad. Pueden producirse lesiones oculares.

■ No lo utilice para realizar estudios médicos o para medir la temperatura corporal. Este producto está concebido para uso doméstico únicamente.

■ No use este producto como un termómetro de precisión.

■ No utilice el instrumento en áreas con peligro de combustión, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.

■ Siempre asegúrese de que el rayo láser esté apuntando a una superficie no reflectante. La chapa metálica o materiales brillantes similares no son apropiados para usar el rayo láser.

■ El sistema láser debe usarse y mantenerse de conformidad con las instrucciones del fabricante.

■ Nunca apunte el rayo a una persona u objeto que no sea la superficie del objetivo.

■ No debe utilizarse este producto si la tapa de la batería no está colocada.

■ Maneje con cuidado el instrumento. Trátelo como trataría cualquier dispositivo óptico, como una cámara o unos binoculares.

■ Evite exponer el instrumento a impactos, vibraciones continuas o temperaturas altas o bajas extremas. Pueden producirse daños a la herramienta y serias lesiones corporales.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Certificación del laser Clase IIIa, <1mW, 630-670nm</